

## DE – Einbauanleitung Porsche Carrera 911 Typ 996

**Baujahr: 1998 - 2012**

Art.Nr. WSP045 EAN 4251244700256

Einbauvideo: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)

### Benötigtes Werkzeug:

Es wird kein Werkzeug benötigt

### Lieferumfang:

1x Windschott WSP045

1x Montageanleitung



### Vorbereitung

- 1. Verdeck öffnen:**
  - Öffnen Sie das Verdeck des Porsche Carrera vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- 2. Sitze klappen:**
  - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- 3. Fenster öffnen:**
  - Öffnen Sie die Fenster vorne und hinten.

### Windschott einsetzen und ausrichten

- 4. Windschott einsetzen:**
  - Setzen Sie das Windschott oberhalb der hinteren Aussparungen der Rücksitzbank ein.
- 5. Schnellverschluss lösen und fixieren:**
  - Lösen Sie den Schnellverschluss vorne, um das Windschott in den Aufnahmen zu fixieren.

### Überprüfung

- 6. Position und Sitz überprüfen:**
  - Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
- 7. Befestigungen kontrollieren:**
  - Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.

# AIRAX

WINDschott.de



## EN - Installation instructions Porsche Carrera 911 Type 996

Year of construction: 1998 - 2012

Item no. WSP045 EAN 4251244700256

Installation video: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)

### Tools required:

No tools are required

### Scope of delivery:

1x wind deflector WSP045

1x installation instructions



### Preparation

#### 1. open the soft top:

o Open the soft top of the Porsche Carrera completely to gain better access to the mounting surface.

#### 2. fold the seats:

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

#### 3. open the windows:

o Open the front and rear windows.

### Inserting and aligning the wind deflector

#### 4. insert the wind deflector:

o Insert the wind deflector above the rear recesses of the rear seat bench.

#### 5. release and secure the quick-release fastener:

o Release the quick-release fastener at the front to fix the wind deflector in the mounts.

### Check

#### 6. check position and fit:

o Finally, check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.

#### 7. check fastenings:

o Ensure that all fixings are tight and secure.

FR - Instructions de montage Porsche Carrera 911 Type 996

Année de construction : 1998 - 2012

Art.Nr. WSP045 EAN 4251244700256

Vidéo d'installation : [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)

Outils nécessaires :

Aucun outil n'est nécessaire.

Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP045

1x instructions de montage



Préparation

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote de la Porsche Carrera afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'obtenir un espace suffisant pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant et arrière.

Mettre en place le pare-vent et l'aligner

4. insérer le déflecteur de vent :

o Insérer le pare-vent au-dessus des encoches arrière de la banquette arrière.

5. desserrer et fixer la fermeture rapide :

o Desserrer la fermeture rapide à l'avant pour fixer le pare-vent dans les logements.

Vérification

6. vérifier la position et l'assise :

o Finalement, vérifiez la position et l'assise du pare-vent pour vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé.

7. vérifier les fixations :

o S'assurer que toutes les fixations sont solides et sûres.

**ES - Instrucciones de montaje Porsche Carrera 911 Tipo 996**

**Año de construcción: 1998 - 2012**

**Nº de artículo WSP045 EAN 4251244700256**

**Video de instalación: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)**

**Herramientas necesarias:**

**No se necesitan herramientas**

**Volumen de suministro:**

**1x deflector de viento WSP045**

**1x instrucciones de instalación**



**Preparación**

**1. Abra la capota:**

**o Abra completamente la capota del Porsche Carrera para acceder mejor a la superficie de montaje.**

**2. abata los asientos:**

**o Abatir ambos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para el montaje del deflector de viento.**

**3. abra las ventanillas:**

**o Abra las ventanillas delantera y trasera.**

**Colocación y alineación del deflector de viento**

**4. inserte el deflector de viento:**

**o Inserte el deflector de viento por encima de los huecos traseros de la banqueta del asiento trasero.**

**5. suelte y fije el cierre rápido:**

**o Suelte el cierre rápido de la parte delantera para fijar el deflector de viento en los soportes.**

**Compruebe**

**6. compruebe la posición y el ajuste:**

**o Por último, compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.**

**7. compruebe las fijaciones:**

**o Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas y son seguras.**

**IT - Istruzioni per il montaggio Porsche Carrera 911 Tipo 996**

**Anno di costruzione: 1998 - 2012**

**Codice articolo WSP045 EAN 4251244700256**

**Video di installazione: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)**

**Strumenti necessari:**

**Non sono necessari attrezzi**

**Contenuto della fornitura:**

**1x paravento WSP045**

**1x istruzioni di montaggio**



**Preparazione**

**1. aprire la capote:**

**o Aprire completamente la capote della Porsche Carrera per accedere meglio alla superficie di montaggio.**

**2. ripiegare i sedili:**

**o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del deflettore.**

**3. aprire i finestrini:**

**o Aprire i finestrini anteriori e posteriori.**

**Inserimento e allineamento del paravento**

**4. inserire il paravento:**

**o Inserire il paravento sopra gli incavi posteriori della panca del sedile posteriore.**

**5. rilasciare e fissare la chiusura rapida:**

**o Rilasciare la chiusura rapida nella parte anteriore per fissare il paravento ai supporti.**

**Controllare**

**6. controllare la posizione e l'adattamento:**

**o Infine, verificare la posizione e l'adattamento del deflettore per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.**

**7. controllare i fissaggi:**

**o Verificare che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.**

**DK - Monteringsvejledning Porsche Carrera 911 Type 996**

**Byggeår: 1998 - 2012**

**Varenummer WSP045 EAN 4251244700256**

Installationsvideo: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)

**Nødvendigt værktøj:**

Der kræves ikke noget værktøj

**Leveringsomfang:**

1x vindafviser WSP045

1x monteringsvejledning



**Forberedelse**

**1. Åbn softtoppen:**

o Åbn softtoppen på Porsche Carrera helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

**2. Fold sæderne sammen:**

o Fold begge forsæder fremad for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

**3. Åbn vinduerne:**

o Åbn for- og bagruderne.

**Isætning og justering af vindafviser**

**4. Indsæt vindafviseren:**

o Sæt vindafviseren ind over de bageste udsparringer på bagsædebænken.

**5. Løsn og fastgør quick-release-spændet:**

o Udløs quick-release-fastgørelsen foran for at fastgøre vindafviseren i holderne.

**Kontroller**

**6. Tjek position og pasform:**

o Kontroller til sidst vindafviserens position og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt fast.

**7. Kontroller fastgørelserne:**

o Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.

SE - Monteringsanvisning Porsche Carrera 911 Typ 996

Tillverkningsår: 1998 - 2012

Art.nr WSP045 EAN 4251244700256

Monteringsvideo: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)

Verktyg som krävs:

Inga verktyg krävs

Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP045

1x monteringsanvisning



Förberedelser

1. Öppna sofftoppen:

o Öppna suffletten på Porsche Carrera helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindavvisaren.

3. Öppna fönstren:

o Öppna fram- och bakrutorna.

Sätta i och rikta in vindavvisaren

4. Sätt i vindavvisaren:

o Skjut in vindsyddet ovanför de bakre urtagen på baksätetsbänken.

5. Lossa och säkra snabbfästet:

o Lossa snabbfästet på framsidan för att fästa vindsyddet i fästena.

Kontrollera

6. Kontrollera position och passform:

o Kontrollera slutligen vindavvisarens position och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt monterad.

7. Kontrollera infästningarna:

o Kontrollera att alla infästningar är åtdragna och säkra.



NL - Montagehandleiding Porsche Carrera 911 Type 996

Bouwjaar: 1998 - 2012

Artikelnummer WSP045 EAN 4251244700256

Installatievideo: [https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4\\_Ak&t=35s](https://www.youtube.com/watch?v=cUW0ztd4_Ak&t=35s)

Benodigd gereedschap:

Geen gereedschap nodig

Leveringsomvang:

1x windscherm WSP045

1x montagehandleiding



Vorbereitung

1. Open de softtop:

o Open de softtop van de Porsche Carrera volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

2. klap de stoelen op:

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.

3. open de ramen:

o Open de voor- en achterruiten.

De winddeflector plaatsen en uitlijnen

4. plaats de winddeflector:

o Plaats de winddeflector boven de achterste uitsparingen van de achterbank.

5. Maak de snelsluiting los en zet hem vast:

o Maak de snelsluiting aan de voorkant los om de winddeflector in de bevestigingen vast te zetten.

Controleer

6. controleer positie en pasvorm:

o Controleer tot slot de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stevig is bevestigd.

7. bevestigingen controleren:

o Controleer of alle bevestigingen goed vastzitten.